

Señora

Alix Carmenza Céspedes de Vergel

Jefe de División de Nuevas Creaciones

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 06-083312- -00001-0000

Fec: 2006-09-19 10:04:56 Dep. 2020 NUECREACIONES

Tm. 11 PATENTERYM

Eve: 378 FABENACIONALI

Act 329 CTOINFORMACION

Folios: 7

Referencia: Expediente No. 06.083.312

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Procedimientos para la  
preparación de halogenuros de aril- y heteroarilalquilsulfonilo"

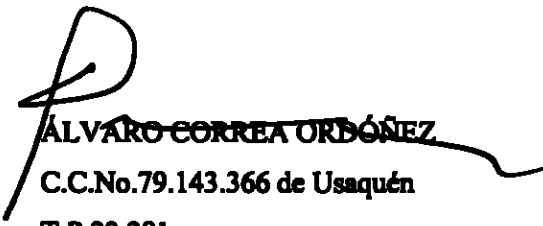
Solicitante: Wyeth

**MEMORIAL DE ALCANCE**

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado según aparece al pie de mi firma, en mi condición de apoderado de la sociedad en referencia, manifiesto lo siguiente:

1. El día 23 de Agosto de 2006, bajo el número de radicación 06.083.312, presenté la solicitud de patente de invención de la referencia, para la cual adjunto poder de abogado en cumplimiento de los requisitos establecidos por la Decisión 486.

Atentamente,



ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaquén

T.P.20.281

Anexo: Poder de Abogado

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 1109067 del inglés al español realizada por Jaime Armando Garavito Burgos, cédula de ciudadanía No. 19.130.702 de Bogotá, Traductor e Intérprete Oficial inglés-español-inglés según Resolución No. 034 de enero 11 de 1983 expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

---

**PODER OTORGADO POR WYETH**

---

Texto en inglés y en español mediante el cual **WYETH** con oficinas en Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940, Estados Unidos de América, otorga poder a **ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ y/o OLGA GEORGETTE OTERO y/o RICARDO METKE y/o JUAN PABLO CONCHA** todos miembros de la firma de abogados Raisbeck, Lara, Rodríguez & Rueda domiciliada en Bogotá, D.C., Colombia y ratifica todo lo actuado en derecho hasta el momento por cualquiera de los mencionados apoderados.

Dado y firmado a los 28 días del mes de agosto de 2006.

**WYETH**

(Firma ilegible)

William H. Calnan; Subsecretario

  
**JAIME A. GARAVITO B**  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL  
Res 034 de Enero 11 de 1983  
MINISTERIO DE JUSTICIA

---

**CERTIFICACIÓN NOTARIAL**

A los 28 días del mes de agosto de 2006, el suscrito Notario

**DA FE**

1. Que **William H. Calnan**, mayor de edad y domiciliado en **Five Giralda Farms, Madison, Nueva Jersey 07940, Estados Unidos de América**, suscribió de su puño y letra el documento que antecede.
2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.
3. Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de **Subsecretario** de la persona jurídica **WYETH**

- #6  
115  
~~00003~~
4. Que la personal jurídica **WYETH** tiene sede en Five Giralda Farms, Madison, Nueva Jersey 07940, Estados Unidos de América, está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y que el acto para el cual se otorga la cesión está comprendido entre los que constituyen su objeto social.
  5. Que el otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta y que ésta es legítima.
  6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y que menciono específicamente con expresión de sus fechas y de su origen o procedencia:

**Acta de la Junta Directiva de fecha abril 27, 2006**

(Firmado) Michelle L. McGowan, Notario Público

(Sello en tinta que dice: "MICHELLE L. MCGOWAN, Notario Público, Estado de Nueva Jersey. No. 2108903. Calificado en el Condado de Morris. Comisión vence el 09 de febrero de 2011")

(Sello realzado que dice: "Michelle McGowan, Notario Público. Nueva Jersey")

---

**APOSTILLA**

1. País: Estados Unidos de América

Este documento público

2. Ha sido firmado por MICHELLE L MC GOWAN

3. Quien actúa en calidad de NOTARIO PÚBLICO DE NUEVA JERSEY

4. Lleva el sello de MICHELLE L MC GOWAN, NOTARIO

*Jaime A. Garavito B.*  
**JAIME A. GARAVITO B.**  
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL  
No. 034 de Enero 11 de 1983  
MINISTERIO DE JUSTICIA

**Certificado**

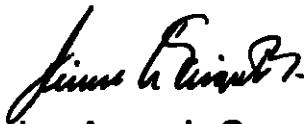
5. En Trenton, Nueva Jersey

2  
117  
~~00004~~  
116

6. El 30 de agosto de 2006
7. Por Bradley Abelow, Tesorero de Nueva Jersey
8. N° A269349
9. Sello (Aparece adherido sello dorado)
10. Firma (firmado) Bradley Abelow

---

La anterior es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta oficina para su confrontación.



Jaime Armando Garavito Burgos  
c.c. N° 19.130.702 de Bogotá  
Traductor e Intérprete Oficial según Resolución N° 034 de enero 11 de 1983  
expedida por el Ministerio de Justicia

BOGDM5 # 58799



JAIME A. GARAVITO B  
TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL  
Res 034 de Enero 11 de 1983  
MINISTERIO DE JUSTICIA

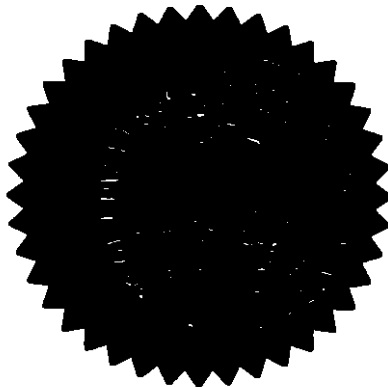
#10  
85555  
119  
APOSTILLE

(CONVENTION DE LA HAYE DU 5 OCTOBRE 1961)

1. COUNTRY: UNITED STATES OF AMERICA
2. THIS PUBLIC DOCUMENT HAS BEEN SIGNED BY:  
MICHELLE L MC GOWAN
3. ACTING IN THE CAPACITY OF:  
NOTARY PUBLIC OF NEW JERSEY
4. BEARS THE SEAL/STAMP OF:  
MICHELLE L MC GOWAN, NOTARY

CERTIFIED

5. AT TRENTON, NEW JERSEY
6. THE 30TH DAY OF AUGUST 2006
7. BY: Bradley Abelow, NEW JERSEY TREASURER
8. NO. A269349
9. SEAL/STAMP:
10. SIGNATURE



*Bradley Abelow*

Raisbeck, Lara, Rodriguez & Rueda  
Av. 82 No. 10 - 62 8th Floor  
Bogotá, Colombia

NIT: 880.088.840-3  
Tel: +57 1 634 1600  
Fax: +57 1 376 2211  
www.bakernet.com

000006

118

**POWER OF ATTORNEY**

The undersigned.

**WYETH**

with offices at

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,  
United States of America

declares that it hereby grants to

**ALVARO CORREA-ORDÓÑEZ and/or  
OLGA GEORGETTE OTERO and/or  
RICARDO METKE and/or  
JUAN PABLO CONCHA**

All members of the law firm Raisbeck, Lara, Rodriguez & Rueda, with domicile at Av. 82 No. 10 - 62, 6th floor, of Bogotá D. C., Colombia, and for so long as they remain members of the law firm, a full and sufficient power of attorney with respect to Colombian patent application(s) based on PCT/US2005/005624 and entitled "Process For The Preparation Of Aryl- And Heteroaryl-Alkylsulfonyl Halides" and to obtain patent protection therefor, for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, specially those administrative, administrative contentious and judicial, as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of a patent(s) based upon said patent application(s), including filing of assignments, change of name or address, voluntary cancellation; and defending oppositions, cancellations, nullity, writ mandamus, and in general the civil, penal, an administrative processes relating to those rights.

I hereby ratify all lawful actions previously taken on behalf of this company by the aforementioned attorneys with respect to the mentioned matters.

Done and subscribed in

On the 28<sup>th</sup> day of August of 2006

**WYETH**

  
William H. Calduan; Assistant Secretary

**PODER DE ABOGADO**

La abajo firmada,

**WYETH**

con oficinas en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,  
Estados Unidos de América

declara por el presente que otorga a

**ALVARO CORREA-ORDÓÑEZ y/o  
OLGA GEORGETTE OTERO y/o  
RICARDO METKE y/o  
JUAN PABLO CONCHA**

Todos miembros de la firma de abogados Raisbeck, Lara, Rodriguez & Rueda, con domicilio en la Av. 82 No. 10 - 62 Piso 6 en Bogotá D. C., Colombia, para tan largo como ellos se quedan miembros de dijo el bufete de abogados, poder especial amplio y suficiente con respecto a la solicitud(es) de patente en Colombia basada(s) en PCT/US2005/005624 y titulada "Process For The Preparation Of Aryl- And Heteroaryl-Alkylsulfonyl Halides", y para obtener la protección de patente de la misma, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados para que me (nos) representen ante cualesquiera autoridades o personas, ejerzan o no jurisdicción, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de la(s) patente(s) de invención basada(s) en la mencionada solicitud de patente, incluyendo presentación de traspasos, cambio de nombre o dirección, cancelación voluntaria; y defensa en oposiciones, cancelaciones, nulidades, la tutela, y en general procesos civiles, penales, administrativos relacionados con estos derechos.

Igualmente, ratifico todo lo actuado en derecho hasta el momento en nombre de esta compañía por cualquiera de los mencionados apoderados en los casos mencionados.

Dado y firmado en

A los 28 días del mes de Agosto de 2006

Firma de la persona que firma el Poder

**NOTARIAL CERTIFICATION**

On this 28<sup>th</sup> day of August  
2006, the undersigned Notary

1. That **CERTIFIES**  
William H. Calnan

of legal age and located at

Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940 U.S.A.

set his hand on the foregoing document.

2. That the grantor is to me personally known and that he/she has legal capacity to execute the instrument.

3. That the grantor has executed the foregoing document as

*Assistant Secretary*

of the judicial person WYETH

4. That the judicial person WYETH

having its office in

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,  
United States of America

is duly organized, has present legal existence and that the purposes for which the power of attorney is granted are within the scope of its corporate purposes.

5. That the grantor has in fact the referred to authority and that his/her representation is legal.

6. That I have based certifications 3, 4 and 5 above on the following authentic documents for such purpose exhibited to me and which I mention specifically, giving their dates and their origin or source:

*Board of Directors meeting  
dated April 27, 2006*

Notary Public

*Michelle L McGowan*  
**MICHELLE L. MCGOWAN**  
Notary Public, State of New Jersey  
No. 2108903  
Qualified in Morris County  
Commission Expires Feb. 9, 2011

**CERTIFICACION NOTARIAL**

A los 28 días del mes de Agosto  
de 2006, el suscrito Notario

1 Que **DA FE**  
William H. Calnan

mayor y domiciliado en

Five Giralda Farms, Madison, NJ0740  
Estados Unidos de America  
suscrió de su puño y letra el documento que antecede.

2. Que conozco al otorgante y que éste tiene capacidad legal para el otorgamiento.

3 Que el otorgante ha suscrito el referido documento en su carácter de

**SUBSECRETARIO**

de la persona jurídica WYETH

4 Que la persona jurídica WYETH

con sede en

Five Giralda Farms, Madison, NJ 07940,  
Estados Unidos de América

está legalmente constituida, que tiene existencia legal actual y que el acto para el cual se otorga el poder está comprendido entre los que constituyen su objeto social.

5 Que el otorgante tiene efectivamente la representación que ostenta y que ésta es legítima.

6. Que he basado las certificaciones 3, 4 y 5 anteriores en los siguientes documentos auténticos que al efecto se me exhibieron y que menciono específicamente con expresión de sus fechas y de su origen o procedencia:  
**Actas de Junta Directiva de fecha abril 27 de 2006**

El Notario Público

**REPUBLICA DE COLOMBIA**  
**SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**

120  
Folio 421

2020  
Bogotá D.C.,

Doctor(a)  
CORREA ORDOÑEZ ALVARO  
Apoderado(a) y/o Representante de  
WYETH

|            |                            |               |
|------------|----------------------------|---------------|
| REFERENCIA | Radicación No.             | 6 83312       |
|            | Solicitud internacional    | US2005/005624 |
|            | Fecha inicio fase nacional | 25/09/2006    |
|            | Trámite                    | 11            |
|            | Evento                     | 378           |
|            | Actuación                  | 416           |
|            | Oficio No.                 | 1579          |
|            | Folios                     | 1             |

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase  
Dado en Bogotá DC,

19 OCT. 2006

ALIX CARMENZA CEMPEDES DE VERGEL  
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

aalvarado